

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
Recinto de Río Piedras
Facultad de Humanidades
Departamento de Lenguas Extranjeras

Syllabus

ALEM 3002-001

(Alemán intensivo II /BEGINNING GERMAN II)

Sección 001: L a V; 12:00 am – 12:50 am

Salón: P 201 (y salón de usos múltiples)

Professor: **Sven-Ole Andersen**, Ph.D.

Oficina: P 204 SUM (salón de usos múltiples [mediateca])

Horas de oficina: por cita previa

Correo electrónico: Sven.Andersen@UPR.EDU

exámenes finales: la fecha será anunciada

Hallo und Herzlich Willkommen!

¡Hola y bienvenidos!

Wir freuen uns, dass du bei uns DEUTSCH lernen willst.

Nos alegra mucho que quieras aprender el alemán.

Aller Anfang ist schwer, aber du kannst es schaffen, wenn du lernst, übst und Hausaufgaben machst.

Aprender el alemán es un gran reto, pero si estás dispuestx a estudiar y practicar todos los días, pronto verás que es posible dominar esta lengua.

Die Zeit an der Highschool ist vorbei. Eine Universität dient dem Austausch von Ideen und dem Studium.

Du musst also selbst viel lernen und studieren.

La escuela secundaria (high school) terminó, y ahora estás en la universidad, que es un lugar donde se intercambian ideas y donde uno/a se dedica a estudiar. Eso quiere decir que vas a tener que estudiar y trabajar por tu cuenta.

Wir sind wieder sehr viele Studenten im Seminar. Deshalb kommen hier einige Anmerkungen und Regeln für die nächsten Semester:

Este semestre la clase está muy llena. Para que todxs lxs estudiantes puedan trabajar bien, te voy a dar unos consejos y te presento las normas para el trabajo en clase:

Du bekommst jede Art von Unterstützung für dein Deutsch-Studium. Dazu gehören Tutoring, Extra-Stunden und Sprechstunden.

Te ofrecemos ayuda y apoyo de diversas maneras: hay tutorías, horas extras y horas de oficina con el profesor.

Generell musst du dich professionell verhalten. Wenn du ein Problem hast, dann komm bitte sofort zu mir oder sende eine E-Mail.

En general, se espera de tu parte una actitud profesional. Eso quiere decir que, en caso de cualquier problema que afecte tus estudios de alemán, te comuniqués enseguida con tu profesor, bien sea de forma personal o por correo electrónico.

Bitte informiere mich, wenn du eine Krankheit oder ein medizinisches Problem hast. Wenn du im Semester krank wirst, bring bitte den Krankenschein.

Si estás enfermo, me lo dejas saber lo antes posible. Por cada día que faltes debido a una enfermedad debes presentar un certificado médico. Además, eres responsable de acercarte a tus compañeros y/o a tu profesor para ponerte al día respecto al material discutido en las clases durante tu ausencia.

Du darfst drei (3) mal unentschuldigt fehlen. Danach sinkt deine Zensur um 10 Prozent mit jedem Fehltag. (Denke immer daran: Wenn du zurückfällst, wird es immer schwieriger für dich.)

En relación con las ausencias, puedes faltar 3 veces sin presentar una excusa, por ejemplo, el certificado médico. Después de la tercera ausencia, su nota final baja 10% por cada día de ausencia no justificada.

Bitte das Seminar nicht stören. Das bedeutet:

Te pido que no interrumpas la clase. Eso quiere decir lo siguiente:

- Pünktlich sein und mitarbeiten
- *Ser puntual con el horario de clase y participar en ella*
- Hausaufgaben machen, den täglichen Stoff wiederholen, lernen und vorbereiten
- *Hacer las tareas, repasar diariamente el material discutido en clase, estudiar y prepararte para la próxima clase*
- Kein cell phone, kein texting
- *No usar el celular*
- Kein Alkohol, keine Drogen, kein Essen
- *No consumir ni alcohol, ni drogas, ni COMIDA*

Also gesunden Menschenverstand benutzen und professionell arbeiten.

Entonces, el sentido común y la actitud de trabajo profesional te ayudarán a tener un mejor aprovechamiento del curso de alemán.

Du schaffst das!

Wir sprechen Deutsch.



- I. **Objetivos:** Al final del curso el estudiante podrá:
- Comprender y utilizar los aspectos básicos-intermedios de la lengua alemana.
 - Leer y **comprender** textos de nivel intermedio en alemán.
 - **Expresarse escrita y oralmente** en alemán de nivel intermedio
 - Entender y comprender **auditivamente** alemán de nivel intermedio
 - **Enunciar monólogos no tan cortos** tanto preparados como espontáneos en alemán en forma gramatical correcta
 - Comprender la importancia del aprendizaje de las lenguas extranjeras, entre ellas la lengua alemana, para **ampliar su visión del mundo**
 - Apreciar **el valor** de las aportaciones intelectuales **de la cultura alemana, suiza y austriaca**
 - Ampliar su formación humanística con sus conocimientos en alemán
 - Estar capacitado e **interesado para seguir** aprendiendo otras lenguas tanto modernas como clásicas
- II. **Contenido:** der Inhalt: die Lektion (sing.) die Lektionen (pl.)

¡Atención! Después de una breve repetición hay una prueba/examen.
Esta prueba se realiza en la primera semana. Necesitamos aprox. 1 - 2 semanas para cada lección.
Las últimas 2 semanas del semestre se utilizarán para la repetición y preparación de exámenes.

Textbuch: “Begegnungen A2+”:

Lección 1	(Wiederholung!), Teil C:
Lección 1	das Perfekt / das Partizip / Verben / der Genitiv
Lección 2	Modalverben/Hilfsverben / Vergangenheit
Lección 3	Hauptsätze/Nebensätze//Verben: Dativ+Akkusativ
Lección 4	Präpositionen
Lección 5	Adjektive/Adjektivendungen
Lección 6	das Präpositionalobjekt/Relativsätze
Lección 7	Verben + Lokalangaben + “Zweiwegepräpositionen“
Lección 8	das Passiv/Wiederholung

Recursos mínimos disponibles o requeridos

1. Libro de texto
2. Diccionario
3. (Cubículos de laboratorio)
4. La computadora, un internet que funcione (para ZOOM o Meet.Google.com)

Bibliografía / Libro de texto:

BEGEGNUNGEN
Deutsch als Fremdsprache; Sprachniveau A2+
(Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch),
Anne Buscha/Szilvia Szita.

Schubert Verlag Leipzig, ISBN: 978-3-929526-89-9
(Si lo prefieres, puede pedir un ejemplar usado de este libro.)

También te sugiero que descargues un diccionario en tu móvil o tableta.

Evaluación

50 % de la nota final: Exámenes de lección
30 % de la nota final: Participación, asignaciones, preguntas, respuestas, asistencia, pruebas cortas.
20% de la nota final: Laboratorio

Los resultados de los exámenes, la nota de participación y el laboratorio se calcularán en por ciento.
La equivalencia en notas es estándar:

90 - 100%	=	A
80 - 89%	=	B
70 - 79%	=	C
60 - 69%	=	D

PLAN DE CONTINGENCIA EN CASO DE UNA EMERGENCIA

En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, su profesor/a se comunicará via correo electrónico institucional para coordinar la continuidad del ofrecimiento del curso.

Carta circular núm. 9 DAA, 11 de mayo de 2017:

“La Certificación 112 (2014-2015) de la Junta de Gobierno establece que un curso presencial es uno en el cual un 75% o más de las horas de instrucción requieren de la presencia física del estudiante y profesor en el salón de clase y deja un espacio no mayor de un 25% (en un curso de 3 créditos con 45 horas contacto, equivale a 11.25 horas contacto) para cubrirlo por modalidades alternas. Está establecido que esta porción del curso podrá ejecutarse haciendo uso de tecnologías o de experiencias de aprendizaje de igual calidad académica.

ACOMODO RAZONABLE:

“Los estudiantes que reciben servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el(la) profesor(a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para las Personas con Impedimento (OAPI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieran algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a).”

INTEGRIDAD ACADÉMICA:

Según el artículo 6.2 del Código de Conducta Estudiantil, toda forma de deshonestidad académica estará sujeta a sanciones disciplinarias. La deshonestidad académica se define así: “Toda forma de deshonestidad o falta de integridad académica, incluyendo, pero sin limitarse a, acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta.”

Código de conducta estudiantil, Universidad de Puerto Rico, diciembre de 2010.

Normativa sobre discrimen por sexo y género en modalidad de violencia sexual:

"La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de la Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja".
